

برنجی سنه

نسخه فروع العاده

پازار ایرتسی

صاحب امتیازی :

شهبندر زاده قلبی

احمد ملیحی

اداره و تحریر محلی :

جفال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .

مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتملندر .

نسخه سی هر پرده یکر می پاره در .

۶ صفر الحیر ۳۳۸



شرائط اشتراك :

سنه لکی ۳۰، آلتی آیلی

۲۰ غروشد

ممالك اجنیه ایچون :

سنه لکی ۱۰، آلتی آیلی ۶ فراقد در اعلانات ایچون

اداره ماموری محمد ذنی بکه مراجعت ایذیلیر .

۶ شباط افرنجی ۱۹۱۱

۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۶



فایده و فوائد : اینجانبان در نشریه

یحیون مایوس دککز؟

دشمنانہ محاطہ۔ قوردر آراسہ دوشمش برقوزی۔
نک وضعیتی نہ ایسه، نرمده وضعیت مزاو، روتمزوار،
لکن هنوز اوکا صاحب دککز، فقیرز، ذکاوتمزوار،
فقط اوسرمایہ ذی قیمتی حسن استعمال ایدہ میوزر،
نفوسمز کافی، لکن اتحادمز یوق، دیمزعالی، لکن
بوعلوئی تقدیر ایدہ نمز آز.

سبحان الله انه تماشای حیرت آور! نه منظره
حوصله سوز!

احتیاجات وطنیه آکلامیش بر آوچ زهر،
فدای جانہ حاضر برملیون عسکر، اولوبده صداقتدن
ایرئایه جق..... اون ملیون انسان! یاقارشونده؟
هرری بیکرله اولوم قوصان، بیکرله جهنم
آغیزلریله مجیز یوزلرله، یوزلرله آهین عفریتلر،
قرق ملیون عسکر، بشیوز ملیون خلق.... ویکرمی
ملیون ایصریحی، اختلاجی دوست! و اوچیوز ملیون
ناظر برخلجان..... و بر میلیار لاقید!

بومنظره مسیبه، بوتماشای مدهشک، حوصله
متفکره صالدریدنی ییلدریملردن، کوزلر قاشدینی،
سامعه جاک رعدلردن، قولاقلر طیقایدینی، متفکریتاب
ویببجال، زمین یاسه یو واردلاندینی هنگامده برالحان
محی، برهاتف تسلیساز:

قالو:

دیور ویدیورکه: ظلم پایدار قالماز. ظالم،
مزوقت کامیاب اولماز. بشریتہ برباق. هانکی قوم
ظالم پایدار اولمش؟ آتوریلر، مصریلر، رومالیر زرده
قالمش؟ زرده فرعونلر، زرده نمرودلر، زرده
نہرونلر، هانی قالغولار؟ او قوملرکه قوتنه کوه نوب
حق آیقارلی آتته آلیر، او قوملرکه همچنسک کیکرلرله
کاشانه لردوزر، خون معصومندن شلاله لری یار، دموع
مظلومندن حوضلر دولدریر، پایدار اولماز! قالق!
او بوارق باصره سوزه نظر استحقاقه باق. اولومه
تبسم ایت! قورقه، حقیق نک ناحقندن قورقاسی
حقه آغیر کلیر. قورقه..... آزلق، چوقلق،
مقیاس حقدہ باشقا بر اعتباره مالکدر..... کم من
فته قلیله غلبت فته کثیره... مردلرک شجاعت، لباسی،
اولوم، غداسی در، قالق!

او وقت متفکر، او ذره ناچیز خلقت، او
موجود عدم حالت، کندی، کوچوکلکینی،
هیچلکینی اونودیور، موجودیت حقدہ موجود
اولویور و او موجودیت کبریا مانک فیض قدرتیله،
بر دقیقه اول حضور نحوئنده ستره دیکی عفریت
بی امان و بی ایمانه، ظلم و ظلمادن متشکل، فسق
واحتراصدن مرکب او دیو بی انصاف و بی اذعانہ:
ای نمزوجه فسق و احتراص، ای زاده ظلمات
وقهر! تیره! تیره که نوبت سنکدر! «دیور.

شیخ محمد زین عربی

موسیورینه دوقتونک اوچ سنه لک مساعیسی حاوی
زبور غایت مفصل اولدیفندن دکل حرفاً حتی مالاً بیلہ
برقاج نسحمیه صیغدرمق قابل اولامار. ذاتاً انسانک
توکلیری آیاغه قالدیر جق زدا شلرک تقضیلی نه یه یارار؟
راور محتویات عمومیسه سی حقدہ بر فکر ویرہ
بیلک ایچون برقاج بحث سر نامه سی ترجمه ایله اکتفا
ایدہ جکر.

«باش افاء، قایدو فرانسز تحصیلدارلر، یانکسیچلر کی
یرلیری صویق ایچون متفقدلر.» «توتسک خنوبنده
قیله و محله شیخکلری، فرانسز مأمورلری طرفندن
اک فضلہ رشوت ویرنه صاتیلیمقدہ در.»

«فرانسه نک اوچونجی جمهوری، محمی نامنی
ویردیکی یرلیرہ قارشای ایتدیکی ظلمی، قرون وسطی
درہ بکلری بیلہ اسیرلیرہ قارشای تجویز ایتزدی.»

«زنکین شہرلیرله حیلہ کار صرافلرک، فقرا
وضعیای صویان، چاپول ایدن جمهوریته عیب ولعت! «
«محمی مسلمانلر مزہ قارشای تجویز ایتدیکنمز اصول
اداره بی آلمانلر الساس ولورده ده تطبیق ایتیش اولسه لردی
بوتون متعندن اوروپا اونلرک علیهنه قیام ایدردی.»
«اصلاً محاکمه ایدیلکیمزین، بر مأمورک کوزل کیفیله،
یوزلر و بیکرله مسلمانلر، مدهش قویولر، زندانلر
ایچنده حبس ایدیلور.»

«جزایر ده، تونسنده مسلمانلری صویارق زنکین
اولان و بوکون ناموسلی و معتبر آدملر آره سنده بولونان
کیمسلر، چوق کره اسپانیول اسیرجیلری کی حرکت
ایتمکده ایدیلر.»

ایشته عادل، رهبر انسانیت، شہناز مدنیت اولان
فرانسه نک مستملکاتندہ و بالخاصه مسلمان مملکتلرندہ
تجویز ایتدیکی اداره.

«غضب، ظلم و تحقیر» ایشته مدینتک مسلمانلر
اوزرنده تطبیق ایتدیکی تلث مشنوم. صوکراده بر
بوا کی چقیور، بوزواللی اسیرلرک حالت روحیسی
تشریح ایدیور. همده فن و فضیلت نامنه، حق
و حقیقت انسانیه نامنه. لکن یوسفیلر سورسینه قارشای
بر کله ترحم، بر حرف تسلی صرف ایدہ جکر یرده
مجنونانه بر استدلال سلسله سیله «اسلام ونیسی اتمام»
جرائی کوستریریور!

لکن فرانسه و لاسیا عالم مدینت یالکز محترصلر،
وجدانسلر، متعصللر و مفتریلر یتشدیرمیور. بر
بوا کی قارشای شرفی و ناموسلی و نیهلری ده وار
و چوق کچمه جکدرکه و نیهلر، او ناموسلی وجدانلی
آدملر، بوا کی سورسینی، یالانجی مدینلری ساحه
انسانیت و اقتداردن قوغاچق و حقیقی مدنیت دورہ سی
کشد ایدہ جکدر.

حکمت اسلامیہ نک قریبی عددندہ علامه اشہر
ومتفکر اکبر شہرستانی «ہم الدین» حضرتلر نک
منظورمز اولان غربی العبارہ موعظہ اسلامیہ و خطبہ
تقریرلر نک - اہمیت فوق العادہ سنہ بناء - عاجزانہ
ترجمیدر:

علم، دیانت و حیت ارباب ذوی الالئیت

داء و علت معروف اولور حکمت. احتیاج ایله
معالجہ سی اولور انلرک دواء. ایجاد ایله
معلومدرکہ تفرقه و تضافک، نفرت و عنادک
انسانلرده اجرای تحریب ایتدیکی بر زمانہ - کہ
ہر هانکی بر امتک یادی هلاک واضمحلالی اوصاف
مذکورہ دن بشقہ هیچ بریشی یوقدر - دین مین
اسلام، مظهر مہیکرینہ سلام احترام اولسون،
کمال عظمت و نورانیتلہ ظاہر اولدی.

انسانلری معجزات باہرات ایله اقشاع، آیات
بینات ایله نصیح و ارشاد و قلبلرندن ہر درلو دنائت
وردائی دفع و ازالہ ایلدی بو نعمت عظمایہ ساینده
دشمن ایکن اخوان اولدیلر، اخوان اولق شرف
وسعدتہ مظهر اولان ہر مسلمان، اولجہ دشمن
طانیدیکی کیمسلرک قول و فعلی عفو ایله مقابلہ ایدر،
و دین اسلامک - خطایای سابقہ ایچون - لطف
وصفی امر ایدر بر دین عالی اولدینی تأمین ایلردی.
وقتا کہ اخوت عقد و عہدی تمام اولدی و مسلمانلر،

وجود رسالتناہی ایله چوغالادی، حضرت سرور -
کائنات، مسلمانلری بر دہا تفرقه و تشتتدن وقایہ،
ودائما برارہدہ جمع و حیاہ ایتکی عزم و ہمت، افراد
اسلامیہ نک - بر بریتی صیتی صیتی طوتان - بنیان رصین
ویا - یکدیگری محافظہ ایدن - بر جسدک اجزای
متینسی قدر ہر درلو ترلز لاتدن مصون قاللری تأمین
ایچون حزم و غیرت بیوردیلر وضع ابداع ایلدکلری
سنت، قاعدہ ویا ایلاک قانون جماعتہ نماز قیلمقدہ کہ
هیچ بر پیغمبرہ میسر اولہ ماش و ہر خطیب لیسہ
دخی منافعتک بتامہا بیان و تعدادی متعذر قالمشدر

مسلمانلر بو سایہدہ طوبلانور، تریدالفت
و تشدید محبت ایدر، صمیمی و قلبی کوروشور،
و بر برلرندن خبردار اولورلر: اگر قرداشلرندن برینہ
بر آفت، بر مصیبت، بر فقر، بر سفالت، بر حزن ویا بر بلا -
عارض اولمش ایسنہ بتون جان و یورہ کدن فی امدادہ قوشارلر
وامکان و اقتدارک مساعدہ سی درجہ سندنہ او زواللی
فلاکتلرده قرداشلرینہ معاونت! و تخفیف آلام ایدرلر! اگر
انسانای اجتماع جماعتہ قرداشلرندن برینی کورمزلر
ایسہ سبب تأخرینی ارشادیرر، و بر فلاکتہ ویا بر
آفتہ گرفتار اولدینی تحقق ایتدیکی تقدیردہ همانال
برلکی ایله استخلاصنہ شتاب ایدرلردی.

ادراک داء، اجتماع ایلہدر

دوا و شفا، اتحاد ایلہدر.

وقتا کہ مسلمانلر دہا زیادہ چوغالادی، انوار
وجودلری مدینہ منورہ نک بتون اولری ایله کوپلرینہ
اتشار ایلدی و یواش یواش افراد و اجناس اسلامیہ

ارمهنده بعد مسافات خائل اولمغه باشلادی : مدینه نك
شرقی غربنه ربط ایدمك رابط مدنی ايله كویلنك
كوروشمسی تأمین ایلیمك واسطه قالدی وحتی
انتظام وسعدت مسلمینك خلل وضایعیدن دخی خوف
ایدلادی حضرت سیدالکونین برنجی سندن -
جامعته نمازدن - دها مهم بر دیگر سنت - برالهم
حکمت - ابداع ایلدیلر و طرف ربانیدن « واذا
نودی للصلاة من یوم الجمعة فاسعوا » فرمان ازلیسی
ایله مبشر اولدقلری جمعه نمازی تأسیس بیوردیلر
جمعه ایچون مسلمانلر هفته ده بر کرمه راودن هر کوبدن
کلورلر ، افراد و بشقه انواع اسلامی ، صیمی ائتلاف
درونی امتزاج وقلبا ارتباط و محبت ایدرلر ، کندیلرندن
« آفرده کیم ، خال و صحتی ای کیمدر » بیلنور « اهل
شکایت هانکیسی ، صاحب استراحت قنسیدر »
اکلاشیلور.

بو « صله رحم » شو « تقش داورانه » عقینده
حال اقتداری رنده اولانلر ، مصیبتز دکانك تحقیف
آلامنه و تهوین اختیاره مسابقه ایدر ، و اهل حکم
و نفوذ بولنلارده مظلوملرک احقاق حقنه سعی و غیرت
ایدرلر بو حال حیات بخشا ، بر فرد حقنه ، افراددن
صادر اولدینی کی ؛ مضاب بر جماعت اسلامی حقنه
دخی جماعت سائر اسلامی دن عینیه صادر و ظاهر
اولوردی .

مثلا کیمدر ، معلوم اولور ، اجتماع ايله
فلاکت ، مصیبت مندفع اولور اتحاد ايله

ینه وقتا که دین اسلام - ضیای شمس کی -
انتشار ایلدی اهل ایمان خارق العاده چو غالدی ، بر
چوق اقطار و بلدان ، رایت بیضی احمدینک ظل جناح
شفقت و مرحتیه نائل امن و امان اولدی ، یقین اوزاق
تقدیر امت و ملت و ارسه ، کافه سی حکومت محض حکمت
و عدالتنه کال خوشوخ و احترام ايله بیون اکی
و تکریم و تعظیم ایلدی

فقط اقوام اسلامی بر بری کوره مامک ، بر مملکت
ویا بر جماعت اسلامی دیگرینک حال و شاننه اطلاع
ایده مامک محذورلری پیدا اولمجه کافل
سعدت دارین اولان شرع قومیمز ، دیگر
بر سنت کبری و بر فریضه جامعه عظمی
ایجاد و تأسیس ایلدی : « واللهم حج الیت من استطاع
الیه سیلا » آیت لاهوتیه سی قلب نبوت و وحی اولندی که
بوندن بشقه ، شوکت اسلامی بی محافظه و اعلا و ناصیه
بر نور ایمانی بی صدمات مخربیدن وقایه و ارقا ایدمك
دیگر بر اصول آخر بر قاعده ایحاد ایلک محال اندر محالدر .
مسلمانلر بیغمبرلرینک مهد ظهوری و قومیتلرینک
سعد صدور ، نقطه توجه و التجا کاهلری اطرافده
صباح اقسام اجتماع ایدرلر ، اوراسی مسلمانلرک قبله سی
دطالریک اجابت کاهی و هر سه ، هر طرفدن کلان حجاجک
پناهی و لیک ندای بر حضورلرینک مرفع اعلاسیدر .
اوراده افراد اسلامی امتزاج ، انواع مختلفه اتحاد و
تأیید اخوت و تربید محبت ایدرلر ، موسم حجه علما

وعقلای اسلامی - نصرت الله ایچون - موعظه لر
خطبه لر ایراد ایدر و جلوه دین فردا شریخی تبدلات
زمانه دن اخبار و محتمل فلاکتلر دن ایقاظ ایلرلر بونک
ایچوندر که اهل اسلام - الی بالقیام - سائر ام و اقوامه
قالتی قاله جنی محققدر وینه بونک ایچوندر که لب اسلامیته
- تمامیه تصور و تصویری محال - بروح عظیمه
بر حیات عیمه مکنوز و مند جدر .

شومندای عومیده بتون احتیاسات قلیله انکشاف
نمود و سرائر وجدانیه محو و نابود اولور : بقدر مضاب ،
آفرده و فلاکت اوغرامش کیمهلر و تقدیر اهل حضور
و استراحت و صاحب راحت وسعدت ذوات و ارسه
تمامیه معلوم اولور و هم دیند ارا نه سایه سندن بتون مفحوم
و مکدر بولنلرک احتیاجلری تأمین ، اهل شکایت
و مظلومینک حق مشروعلری تطمین و مضاب ايله
آفرده کانک اضطراب درونیلری تهوین ایدیلور قولاً
فعلاً کرک افراد و کرک جماعت اسلامی حقنه هیچ
بر معاونت اخوتکاران و بر بر رحمت داد رانه دریغ ایدلزدی .

ایحای امت اجتماع ایلدیر

ایحای نکبت اتحاد ایلدیر

امت ناجیه اسلامی بر شاهراه فلاحه مالک ، عادتاً
برعائله جیمه افرادی و یکتا و اساسی برینا اجزاسی
مثابه سنده در که یکدیگرینی قایت صیقی بر صورتده
طوتار و کافه شعوب اسلامی ایه عظیم رخنه اجتماعیه در که
اعضاسندن بری آفرده اولدینی آنده اعضای سائر
در خالانی تطیب و تشفیة ضمتنه حرکت و فعالیت
کلورلردی و شومریت دینه سایه سندن بقای اسلام
- الی آخر الام - مؤمن ایدی .

ادیان موجوده دن هر هانکی بر دین هیچ بر
تبدیل و تحریفه اوغرامدینی و فطرت ظهوری اوزده
باقی قالدینی فرض اولنسه بیل - و لو آخر بر صورتده
ریا غریب بر طرزده اولسون - همه حال قواعد
و سنن اسلامی بی تقلید و تطبیق ایتکه مقفتر و مجبور
و عکس تقدیرده قاسی مشکوک و اضمحلال و هلاکی
مقرردر .

حفظ قومیه و بقای موجودیه بالادینرو اسباب
و محاش اجتماعیه سندن بعضیلری بیان اولتان ارکان ثلثه
اسلامیه دن بشقه بر احوال کشف ایتک هیچ بر داهیه
دورانک فکرندن ، خاطر و خیالندن کیمه مدیکی
و بعدما دخی کیمه جکی کونش قدر ظاهر و اشکاردر .
حالبویه ایکن و اسفا که مسلمانلرک طبیعتده بونکون
اولیه بر تذبذب و اولوجنیه بر مرکوز و مفهومدر که
معاذ الله تمادیس تقدیرنده دشمنلرک الله دوشمک هلاک
اولقی محققدر : بری نوامیس شرع اقدسه تهاون ،
دیگری میوه قبوللری اوزردنن آواره طولاشان
سینکدر کی اصل میوه اوزردنن - لب حقیقی
اسلامیتدن - تغافل و تفاسحدر .

فوز و فلاح ایچون بزه امر و احسان اولتان جمعه
و جماعتدن مقصودک نه اولدینی بیلیمه رک و بیلیمامز -
لکدن کلرک جامعده اجتماع ایدیلور .

سیاست غریبه نك مشوم برکانلرینک آن انفجارندن
- جهنمی وولقانلرینک پاتلاق ویردیکی کوندن -
اعتباراً اقطار اسلامی اللرمزدن بر بر اوچدی ،
هر درلو فلاکت و مصیبت محکوم بر صورتده غالب اولدی
نه عجا و زوالی و اسیردن دها ذلیل دینداشلر -
مزک - امداد و امانه سندن صرفظ - مقام
تسلیت بزدن بر صدای مرحت ، ویا بر ندای شفقت ،
بو آنه قدر ایشیتدیرلش شیمیدر ظلم و کفر کال حسارتله
بزه تغلب ایتدی یواش یواش اوطان مبارکه مزه
افلاک مقدسه مزه - اوقیریله سی - الی اوزاندی ،
و تجارت برده سی ارقه سنده درلو درلو خیل سیاسی
ایله جانکاه مزه قدر صوقولدی ، خیرلو ماللرمزی
، اشاعیلق متاعلری ايله دیکشیدرلر ، حنا مزه
بدل ، سنناتلری و مواد و حقائقه مقابل صور و ادهام
ویردیلر ، و بو صورتله او قدر صرف غیرت ایتدیلر که
عاقبت انلرک جانلری بزم اذانه ، انلرک انجیلی بزم
قرآنه ، انلرک تثلیث بزم توحیده ، انلرک باسقالیلری
بزم بایرامه ، انلرک تاریخ میلادیلری بزم هجرتنه ، شابه لر
ضاریقلره و اخلاص پاپسارک بلنده کی انجه شیریدلر
(زنانیر) جبه و نبشره قاتق و ظالم اولدی .

عجا شو احوال کدر ایشاندن هیچ بر مسلمانک
نك بر قلی بزدن اوینادیمی ته هیچ بر حیت داماری
غلایه کلدیمی نه هیچ بر تشبث اصلاحی کورلدیمی نه هیچ
بر مؤمن غیرنه کلرک شوتهاجم کفری به قارشو قویدیمی ؟!

هیاه ! صد هزار اسف !

بزم بو آنه دگین یا به بیلیمدیکمز شی : « بیت اللهی
محافظه ایدمك بر اللهی وارو بزم ایه مدخلیمز یوقدره
لقلقه ، بی معناسی کومه مکدن عبارتدر بو حال ذلت
و مسکتمزی کوروب اکلایان دشمنلر چوق نمون
اولدیلر ، سوینجاندن عادتاً چیلیدریدیلر بوکا مقابل ،
اویانه رق تلافی ماقاته بدل ، بزه مدهش بر قورفور و بهم
برجانت عارض اولدی .

بوسایه ده دشمنلر ، ممالک واسطه اسلامی مزی ،
اللرمزدن بر بر الدیلر نه جکر مزی یدیلر نه ایچمزی
قاوورتدیلر نه صومیزی ایچیدیلر و نهایت پوصه مزی کال
حقارتله توکوریدیلر !!

یواش کوزلرمز ايله ، بیت اللهیه اویه مظلوم ،
اولیه مأیوس ، و اسارتدن اویه سرسمله مش اقوام عیدیه
اسلامیه کورمشزد که انلره شفقت ، مرحت ، انلری
امداد و تسلیت شویله طورسون حاللری صورمغه
دردلری دگلکه تنزل ایتدک او حاک پرملالری
کور دیکمز زمان « آدم سنده ! نه مزه لازم ، بزم
کوره بر شیتی یوق آ ، بز کندی نفسمزی محافظه

مابعدی وار

علی الرضاء نقاشچی

المقدسی

